



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

February 22, 2026

22 de Febrero 2026

First Sunday of Lent

Primer Domingo de Cuaresma

Gospel: Matthew 4:1-11

Evangelio: Mateo 4:1-11

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Fri: 9am-1pm, Wed/Thu: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bilingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Cindy Crowley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Mireya López

OCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RICA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



Online Giving

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in the Chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la Capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:30 pm a 5:00 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner

First Sunday of Lent

Gospel: Matthew 4:1-11

Lenten Observances: The Antidote to temptation

Prior to turning himself into a spiritual virus that infects humanity, Satan was called Lucifer. Lucifer, the Latin name which means morning star or bright light in English was second to God in power and glory prior to his fall from grace. Lucifer's fall from grace started when he wanted more power and glory than his anointed lot. To achieve this goal he rebelled against God. And that act of rebellion was his trespass/sin against God who created him. Consequently, the sin he brought upon himself led to the deformation of his entire being. Hence, his sin turned him from being Lucifer (the angel of heavenly light) into Satan (the prince of sin, evil and darkness). Because of his sin he was expelled from heaven. Since the time Lucifer turned into Satan he has been wandering around tempting and distorting God's creation.

Today's first reading invites us to reflect on the beauty of the garden created by God in Eden for human inhabitation. The book of Genesis says that the garden was filled with various trees that were delightful to look at, and good for food. Right in the middle of the garden was the tree of life and the knowledge of good and evil which the Lord God warned Adam and Eve not to touch or eat, for the day they do so they will die. The writer of the book of Genesis also narrated how Satan infected both the garden and Adam and Eve with sin, death and knowledge of evil by deceiving them (Adam and Eve) to eat the fruit of the tree in the middle of the garden.

In the second reading, Saint Paul reflected how sin and death entered the world and lives of all humanity through the fall of one man—Adam—and how acquittal and life came to all through the grace of God's gift of one man, Jesus Christ. Hence, as Saint Paul says: "For just as through the disobedience of the one man, the many were made sinners, so, through the obedience of the one, the many will be made righteous" (Romans 5:19).

Today's Gospel explained how Satan tempted Christ with sinful pride, pleasure and disobedience and how Christ roundly defeated Satan's temptations. Thus, today's Gospel highlighted some windows of temptation namely, disobedience to God, sinful pride, sinful pleasure and false worship. And by defeating Satan in all the above grounds, Christ left to us ways to defeat our own temptations. Hence, when Satan uses the window of hunger for food or other material needs to tempt us we should remind Satan as Christ did, that "man does not live on bread alone" by refusing to allow hunger for anything to lead us to sin. And when we are tempted to worship our sinful pride or Satan or other false gods we should tell the deceiver that only God we shall worship and serve. To protect our lives from these windows of temptation, we should avoid sinful pride, pursuit of sinful pleasure and disobedience. We have defeated Satan in many instances before. For example, we defeated Satan this morning when we decided to come to church to worship God rather than sitting back at home or going somewhere else at this hour. Lenten observances are weapons given to us by Church to fight and defeat Satan and his temptation. Let us continue to defeat him through the practice of our Lenten observances of fasting, prayer, almsgiving, self-denial and penance.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

2/21/2026	Sat	5:30PM	+ Norman Mangum Calcutt
2/22/2026	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
2/22/2026	Sun	11:30AM	+ José Maria Gutierrez Flores
2/24/2026	Tue	Noon	Cate Williams

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Primer Domingo de Cuaresma

Evangelio: Mateo 4:1-11

Observancias cuaresmales: El antídoto contra la tentación

Antes de convertirse en un virus espiritual que infecta a la humanidad, Satanás se llamaba Lucifer. Lucifer, nombre en latín que significa estrella de la mañana o luz brillante en español, era el segundo después de Dios en poder y gloria antes de caer en desgracia. Su caída en desgracia comenzó cuando anheló más poder y gloria que los que le correspondían. Para lograrlo, se rebeló contra Dios. Y ese acto de rebelión fue su transgresión/pecado contra Dios, quien lo creó. En consecuencia, el pecado que él mismo trajo sobre sí deformó todo su ser. Por lo tanto, su pecado lo convirtió de Lucifer (el ángel de la luz celestial) en Satanás (el príncipe del pecado, el mal y las tinieblas). Debido a su pecado, fue expulsado del cielo. Desde que Lucifer se convirtió en Satanás, ha estado vagando tentando y distorsionando la creación de Dios.

La primera lectura de hoy nos invita a reflexionar sobre la belleza del jardín creado por Dios en el Edén para la habitación humana. El libro del Génesis dice que el jardín estaba lleno de diversos árboles que eran deleitosos a la vista y buenos para comer. Justo en medio del jardín estaba el árbol de la vida y del conocimiento del bien y del mal, el cual el Señor Dios advirtió a Adán y Eva que no tocaran ni comieran, pues el día que lo hicieran, morirían. El escritor del libro del Génesis también narró cómo Satanás infectó tanto el jardín como a Adán y Eva con el pecado, la muerte y el conocimiento del mal al engañarlos (a Adán y Eva) para que comieran del fruto del árbol en medio del jardín.

En la segunda lectura, San Pablo reflexionó sobre cómo el pecado y la muerte entraron en el mundo y en la vida de toda la humanidad mediante la caída de un solo hombre —Adán— y cómo la absolución y la vida llegaron a todos por la gracia del don de Dios en un solo hombre, Jesucristo. Por lo tanto, como dice San Pablo: “Porque así como por la desobediencia de un solo hombre, muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de uno solo, muchos serán constituidos justos” (Romanos 5:19).

El Evangelio de hoy explicó cómo Satanás tentó a Cristo con el orgullo pecaminoso, el placer y la desobediencia, y cómo Cristo derrotó rotundamente las tentaciones de Satanás. Así, el Evangelio de hoy destacó algunas formas de tentación: la desobediencia a Dios, el orgullo pecaminoso, el placer pecaminoso y la adoración falsa. Y al derrotar a Satanás en todos los aspectos mencionados, Cristo nos dejó maneras de vencer nuestras propias tentaciones. Por lo tanto, cuando Satanás usa la ventana del hambre de comida u otras necesidades materiales para tentarnos, debemos recordarle, como lo hizo Cristo, que “no solo de pan vive el hombre”, negándonos a permitir que el hambre nos lleve al pecado. Y cuando nos veamos tentados a adorar nuestro orgullo pecaminoso, a Satanás o a otros dioses falsos, debemos decirle al engañador que solo adoraremos y serviremos a Dios. Para proteger nuestras vidas de estas ventanas de tentación, debemos evitar el orgullo pecaminoso, la búsqueda de placeres pecaminosos y la desobediencia. Hemos derrotado a Satanás en muchas ocasiones. Por ejemplo, esta mañana lo derrotamos cuando decidimos ir a la iglesia a adorar a Dios en lugar de quedarnos en casa o ir a otro lugar a esta hora. Las observancias cuaresmales son armas que nos da la Iglesia para luchar y derrotar a Satanás y su tentación. Sigamos venciendo mediante la práctica de nuestras observancias cuaresmales de ayuno, oración, limosna, abnegación y penitencia.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For children with incurable diseases.** Let us pray that children suffering from incurable diseases and their families receive the necessary medical care and support, never losing strength and hope.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los niños con enfermedades incurables.** Oremos para que los niños que padecen enfermedades incurables y sus familias reciban la atención médica y el apoyo necesario, sin perder nunca la fuerza y la esperanza.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Stations of the Cross are being held during Lent on Friday evenings at 6:00 PM in the church. A light dinner of soup and sandwich will follow in Sherlock Hall. Come join us for prayer and fellowship.

1. Las Estaciones de la Cruz se llevarán a cabo durante la Cuaresma los viernes por la noche a las 6:00 p.m. en la iglesia. Seguirá una cena ligera de sopa y sándwich en Sherlock Hall. Ven y únete a nosotros para la oración y el compañerismo.

2. The Trinitarian sisters Chris, Terrie and Janet will lead us in a Morning of Reflection for Lent on Saturday, February 28 from 8:15 AM to noon. The program is entitled “Our Lenten Journey through the lens of Easter”. Both men and women are encouraged to come. Breakfast will be provided at 8:15 in Sherlock Hall, followed by sessions in English and Spanish.

2. Las hermanas trinitarias Chris, Terrie y Janet nos guiarán en una mañana de reflexión para la Cuaresma el sábado 28 de febrero, de 8:15 a.m. a mediodía. El programa se titula “Nuestro camino cuaresmal a través de la perspectiva de la Pascua”. Se anima a participar tanto a hombres como a mujeres. Se servirá desayuno a las 8:15 en el Salón Sherlock, seguido de sesiones en inglés y español.

3. As part of the preparation to celebrate the Lord’s Paschal Feast worthily, our parish’s Lenten/Easter Penance/confession is on Tuesday, March 17, at 6:30 PM. Six priests will help us to reconcile with the Lord. We are all encouraged to come out that day to reconcile with the Lord and receive His grace.

3. Como parte de la preparación para celebrar dignamente la Pascua del Señor, la Penitencia/Confesión de Cuaresma/Pascua de nuestra parroquia será el martes 17 de marzo a las 6:30 p.m. Seis sacerdotes nos ayudarán a reconciliarnos con el Señor. Se nos anima a todos a salir ese día para reconciliarnos con el Señor y recibir su gracia.

4. This month’s Knights of Columbus Bake Sale will be after all masses next weekend, February 28th and March 1st. Please bring some tasty treats to sell, and buy some to eat. Thank you for supporting the Knights of Columbus.

4. La Venta de Pasteles de los Caballeros de Colón será después de todas las misas el próximo fin de semana, 28 de febrero y 1 de marzo. Por favor, traiga algunas delicias para vender y compre algunas para comer. Gracias por apoyar a los Caballeros de Colón.

5. The 2026 Annual Catholic Appeal also kicks off next weekend. We didn’t have this diocesan ACA campaign last year because it was included in the Harvest of Hope campaign. As we thank everyone for your generous donations toward the Harvest of Hope, we encourage those who have not completed their pledge to continue to contribute toward that remaining pledge. The Diocese has just told us our 2026 ACA goal is \$16,390. Your sacrificial gift and prayers will help make this year’s Appeal a success, and we can do this if, after thoughtful consideration and prayer, everyone participates according to our ability.

5. La Campaña Católica Anual 2026 también comienza el próximo fin de semana. El año pasado no realizamos esta campaña diocesana de la ACA porque estaba incluida en la campaña Cosecha de Esperanza. Agradecemos a todos sus generosos donativos para la Cosecha de Esperanza y animamos a quienes aún no han completado su compromiso a que sigan contribuyendo al compromiso restante. La Diócesis acaba de informarnos que nuestra meta del ACA para 2026 es \$16,390. Su donativo y sus oraciones contribuirán al éxito de la Campaña de este año, y podremos lograrlo si, tras una cuidadosa reflexión y oración, todos participan según nuestras posibilidades.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Feb 1	\$2,746	\$3,757		\$1,011	
Feb 8	\$3,508	\$3,757		\$249	
Feb 15	\$3,434	\$3,757		\$323	
Ash Wed.					Church in Central and Eastern Europe
Feb 22					